

Chuyện. Le 20 ngày 1916. Kinh cảnh cho chi bất đồng...

Thơ ng người con nung công của... Anh thơ làm, anh thơ làm...

Ấy ai hình đã biết ở đống (1) như người... đống, đống ở một đống là không biết...

Quần Minh có giữ thành tên... Quần Minh có giữ thành tên...

SU XUẤT TÂN KỸ (Les curiosités)

Say rượu. Thử sa rượu nước Hồng mao... Đạn mìn nước Afrique lập một...

Bầy khéo. Đạn mìn nước Afrique lập một... Đạn mìn nước Afrique lập một...

TRÍCH CẨM TẬP BIÊN (Mélanges littéraires et Scientifiques)

NAM SẾ ĐIỂN CA (dữ theo). Quý lý gồm ghi về Trần Quyết đưa kẻ chơ về gần An-lon...

Cung nhau gánh việc gian nan... đờn những điệu gưi dục-hạt...

Loan-cơ hồi từ ai gây. Quý lý tiền thiết tội lại không đợc... Xúi ra cho đả gian bất nhúng tay...

CÔNG VĂN LƯỢC LỤC (Actes officiels)

NAM KỶ SOÀI-PHŨ (Gouvernement local Cochinchine). Công vụ 16. - VIỆN GIỚI SỞ 10-LAW BIVHAT...

HÃY CÒI CHOI BIẾT (Ce que tout le monde doit)

Viêng nam có chữ vị khan-quan... đờn những điệu gưi dục-hạt...

Đờn những điệu gưi dục-hạt... đờn những điệu gưi dục-hạt...

1. - Tập văn-chương hiệp thâi... 2. - Văn năm... 3. - Văn hai...

LA BIÈRE VELTEN

CÓ MỘT MINH HẰNG DENIS FRÈRES. Trữ rượu bia bán khắp ở Đông-Đông...

HANG TÀU LUC-TINH

Service des Messageries Financières de Cochinchine. Đương Cao-man...

Nếu chư khan-quan có thư từ... đờn những điệu gưi dục-hạt...

1. - Luật-pháp Annam - Văn-quốc... 2. - Văn năm... 3. - Văn hai...

LA BIÈRE VELTEN

CÓ MỘT MINH HẰNG DENIS FRÈRES. Trữ rượu bia bán khắp ở Đông-Đông...

HANG TÀU LUC-TINH

Service des Messageries Financières de Cochinchine. Đương Cao-man...

NAM-ĐÔNG-HƯƠNG KHÁCH-LÀU

En face des nouvelles Ecluses Centrales. Kinh cảnh quai-khách rồ, chúng tôi...

NAM-HÔNG-PHẬT

Khách sạn. Ở đường Boulevard Bonaparte... Kinh cảnh quai-khách rồ, chúng tôi...

LA BIÈRE VELTEN

CÓ MỘT MINH HẰNG DENIS FRÈRES. Trữ rượu bia bán khắp ở Đông-Đông...

HANG TÀU LUC-TINH

Service des Messageries Financières de Cochinchine. Đương Cao-man...

SANTAL MIDY. Đau mau, đau lâu, đều chữa được lấy. PHEM NHIÊN CỬI ỨNG DỤNG...

BÀI ĐỐ SỐ 2

Tại chử rừng kia có một gốc cây... đờn những điệu gưi dục-hạt...

TRUYỆN NGƯỜI CON HƯ-TRUNG

Đôi Minh xin ở một giòng quốc quán... đờn những điệu gưi dục-hạt...

HÃY CÒI CHOI BIẾT

Viêng nam có chữ vị khan-quan... đờn những điệu gưi dục-hạt...

TIÊU (Poivres) Exportations de la quinzaine

Table with columns: Kê trị lần chời, THÁNG, HẸN, CÔNG. Rows: Poor Singapore, Tổng công xuất cảng...

GẠO (Riz) Exportations de la quinzaine

Table with columns: GAO LẠC, THĂNG, LÊA VỎ, LAM, BỐT, CÔNG. Rows: Cho đi France, Tổng công xuất cảng...

TRƯỜNG

Table with columns: THĂNG, HẸN, CÔNG. Rows: Poor Singapore, Tổng công xuất cảng...

TRƯỜNG

Table with columns: THĂNG, HẸN, CÔNG. Rows: Poor Singapore, Tổng công xuất cảng...

TRƯỜNG

Table with columns: THĂNG, HẸN, CÔNG. Rows: Poor Singapore, Tổng công xuất cảng...

TRƯỜNG

Table with columns: THĂNG, HẸN, CÔNG. Rows: Poor Singapore, Tổng công xuất cảng...

TRƯỜNG. Ngươi làm chức... đờn những điệu gưi dục-hạt...

TRÌNH
CÔNG CHỈ HUY HÚT THUỐC ĐIỀU ĐĂNG TƯƠNG:
TABAC DU GLOBE — CIGARETTES DU GLOBE
 (THUỐC GÓI CÁ-LÔP) (THUỐC ĐIỀU CÁ-LÔP)

Vì sao biết cái thuốc hút đầu ưa dùng thì thuốc CÁ-LÔP làm vì: một là giá rẻ làm hai là mùi ngon.

Hàng thuốc CÁ-LÔP dùng nhiều tại các nước châu Âu hơn là thuốc khác vì nó ngon hơn hết mà làm ra.

Cách dùng thuốc KÉCANG như vậy thì mới nó dịu ngọt, không ngạt cổ, chẳng phất đi và lại làm cho miệng lưỡi được THƠM-THO, LẠM-MÁT. Bởi thuốc này tinh anh và tuyền soạn làm nên mới được như vậy.

THUỐC GLOBE (Cá-lôp) này, vì tinh anh, thiết là một VI-GIẾT-TRUNG cực kỳ, nó tác trư các con trùng trong miệng mình. Hệ thống nó thường công như mình để phòng các bệnh hoạn vậy.



HAY HỒI MÀ MUA ĐAU BAY CÙNG CỎ

THUỐC GÓI GLOBE (Cá-lôp)

và

THUỐC ĐIỀU GLOBE (Cá-lôp)

Phạm bản thuốc này hay là thuốc vẫn thì phải dùng giấy mà gói bao.

Vậy nếu những bao ấy mà hươu dùng mà tiến thì tự nhiên cái ruột trong phải là thứ rất đáng có thểu trư cho vĩa của giá.

Thuốc ta đây bao rất đơn sơ, chẳng tốn mấy đồng, cho nên ta có thể mà chọn thứ thường hay.

Cách bao gói đơn sơ của ta đây làm cho ta bán được thuốc tốt chứ không phải bán giấy hay là bán hình ảnh.

Chuyên này chỉ vị trư, dùng thuốc điều đầu hiệu rõ từ ngày **THUỐC GLOBE** (Cá-lôp) tràn qua Đông-dương đến nay đã hơn hai chục năm dư rồi.

DENIS FRÈRES
 Bordeaux, Saigon, Haiphong, Hanoi
 ĐẠI DIỆN CẢ ĐÔNG-DƯƠNG

HAI MƯƠI NĂM DANH TIẾNG!!!
TRƯỜNG SANH VẠN BÌNH
HỒI XUÂN PHÂN NHƯỢC VI CƯỜNG NHỜ BỒI THUỐC RƯỢU HIỆU
ELIXIR GODINEAU
 Có trữ tại tiệm thuốc Thượng-dáng chủ tiệm là **G. RENOUX** nhứt hạng hảo-tê-sư, SAIGON trước rạp hát langsa
 và tại tiệm thuốc (Phủ-Á đường) Thủy-bình, số nhà 216. Chợ-dầu, ngang nhà giấy sa lư

PILULE PINK
DR. J. E. P. ERSONNES SALES
CHU' HU' BA TỒ

Đầu bốn bình hoa mà hơ mà thể học bởi có khác mà liệt mà sao, thì công mà cách trư mà thôi. Màu hơ gĩa hồi thì phải dùng vì thuốc bổ huyết bổ cân mà trư mới hết bình. Khi mình qua thuốc Pink mà uống thì chẳng uống là để bình mà lại ít tĩa tĩa. Vì là tĩa tĩa mà người ta để uống lành bình thiên số rồi, nay mình uống cũng sẽ chắc lành mạnh. Cho nên mình mua thuốc giũa mà uống, thì bình sẽ chẳng lành, mà phải một tĩa, tức hết tĩa, tức lấy thuốc mà. Thuốc hoàn Pink trư bình sẽ như trư tay, vì nó để trư bình mà nhứt tĩa tĩa, vàng vạc mà ủa v. v. cũng là các bình liệt nhưng thì mấy bình sẽ có số trư như thế. Vì là thuốc này sẽ uống, và như mà mua lành bình.

PILULE PINK
 (Bổ hoàn linh đon)
 Trùng các tiệm thuốc có bán, có trư trư tiệm thuốc của ông de MARI et LAURENS Pharmacie de Normale, Saigon.
 Mỗi hộp giá từ 3 quan 50 ; 6 hộp 1 tr 3 quan 50.

PILULE PINK
DR. J. E. P. ERSONNES SALES

LỜI RAO
 TẠI QUÁN LỤC-TÍNH-TÂN-VĂN
 1/ Ngạc-hạp 1916 liệt giá 0 \$ 20 (không phải 0 \$ 40).
 2/ Tiền-cần-bảo-hộ thứ 8. 0 30
 3/ Tường Lục-văn-Tiền. . . 0 30

SACH BAN
 TẠI NHÀ IN CỦA **M. SCHNEIDER**
 Sách dạy nấu ăn tiếng Langsa mỗi cuốn 2 \$ 50.
 Rumans đủ thứ từ 0 fr. 90 tới 3 fr. 50.
 Có bán giấy, mực, viết chì, mực viết, thước, gomme cũng các đồ dùng cho học trư các trường.
 Ai muốn mua thì gửi thơ lên là sẽ gửi tiền mặt thư thì phải đóng bao trước mà lãnh đồ (contre remboursement)

TẠI NHÀ IN **ÔNG F.-H. SCHNEIDER**
 7, Boulevard Nordam - SAIGON
Lectures Françaises
 Ông **CARRÈRE** soạn
 Gồm nhiều chuyện hay và có ích.
 Trước hết nói về nước Langsa sa sa khai cho đến lúc thành trư bây giờ, sau hơn một trăm bài đã các trư chuyện kìa ngon ngữ.
 Giá: 1 \$ 00
 Tiền gửi: 0 10

Tại nhà in ông **F.-H. SCHNEIDER**
 7, Boulevard Nordam - SAIGON
KIM-VÂN-HIỆU, ông P. Trường-Phủ-Á sa lư.
 Không bình 1 \$ 00 | Cờ bình 2 \$ 00 | Trư gĩa 0 \$ 10

TẠI HÀNG NÀY CÓ BÁN ĐU **GIỮ RÈ HƠN** **THU' GHÉ THONET** **GIỮ RÈ HƠN** **mọi nơi**
 mặc tình quan khách muốn lựa mua thứ nào cũng được.
 Xin viết thì hỏi sách riêng về hình kiểu ghế và giá cả nơi **Hàng BERTHET, CHARRIERE & C^{ie}** ở đường Kinh-lấp, số nhà số 68 - SAIGON.
 ĐÂY LÀ CHÁNH HIỆU GHÉ THONET, BÁN GIÁ RẺ HƠN KHẮP MỌI NƠI.

TRỊ KHÔNG NGU VÀ ĐAU MINH
 Người ta nghĩ không được là tại đó là lỗi chuyên buồn rầu, làm an cực nước quá là hay là làm sách viết thì mới trư suy nghĩ quá mà, cũng lại hay cảm xúc động tình quá và chuyện gì đó, hoặc bị hao tài tốn của, thì bấy giờ cái này mà không có thuốc trư thì làm cho mạng sống mau vường vãn nhữn
 Bệnh nặng nề bởi nó còn có thể trư tay mà ra pháp trường, mà ngu không ngu giết thì lại càng khốn khổ hơn nữa. Hệ nghĩ nhất thường vì bởi hay chiêm bao chiêm bi thì thì sớm mai thức dậy mình này ra trư về công chế mà bình sa vậy, ở trên đầu ai trư, buồn bi nghĩ bi ai, lại nhân công an chuyện làm, ảnh không thuốc để vậy hoai sa sa chế phải ra đời.
 Các người có những bệnh nói trên đây phải mua thuốc hiệu « La Neurinase » mà uống. Thuốc Neurinase này làm cho ngu đim và bỏ xác lực làm cho dễ ăn để đon đon, và không ra mình mà là
 Uống nó về hai. Vì là hai thuốc thần hiệu của cứu hoc sanh kia tại đó thuốc-bào-vật (thần Paris) hay chế ra trước mà ngừa bệnh thì hay hơn là để trư trong mạng rồi mới trư.
 Mỗi 1 gói tại Saigon: 4 quan 75. Trư tại tiệm thuốc Thượng-dáng G. RENOUX số 60 MARI & LAURENS số 101 THIẾT-NHƠN-SỨ thành Paris số 11 đường Dohann-dieu.

PHẢI DÙNG THUỐC BỔ VÀ TRỊ ĐAM
ELIXIR TONIQUE ANTIGLAIREUX
 CỦA ÔNG LÉON GAGÈT
 Trư tam mươi năm nay thuốc ELIXIR có các đường của quan hoàng y GAGÈT lấy làm thần hiệu trong những bệnh HUY PHÈ, đau trong TÌ VỊ, đau não TRAI TIM, ĐAU GÁI, ĐAU MINH, RẾT VỎ DA, hoặc CHỒI NƯỚC, BÌNH KIỆT, BÌNH HO DAL, BÌNH CỤM, GHÉ CHỐC NGOÀI DA và bình có TRÙNG LẠI TRONG BỤNG.
 Ấy là một BỔ THUỐC XỔ RÈ LƯU và dĩ nhiên nghiên cứu cho HUYẾT RA TÍNH KIỆT. Những bệnh gốc bởi ĐAM hay là MẮT phải ra thì dùng nó hay làm
 Bất kì thuốc trư đam nào mà không có đến kỳ tên PAUL GAGÈT thì chớ dùng.
 LẠI CÒ MỘT THUỐC **THUỐC HOÀN XỔ** nữa cũng rất trong thì **ELIXIR TONIQUE ANTIGLAIREUX** của quan hoàng y GAGÈT.
 Thành phần trư thuốc này là: PAUL GAGÈT, một người học mà nổi y sinh, ở trong CROZELLE de BERNAIS số nhà số 1 ở P. tại thị trấn PARIS.
 và trư các nước nước này có trư

THẬT GIẤY VẦN THUỐC-LÁ HIỆU
JOB
 Của ông Jean BARDOU chế ra, hiệu mẫu đã ký tại Tòa-án Nay con trai ông ấy là ông Pierre BARDOU nổi nghiệp
 Hiệu giấy này đã được 450 cái Mây-day, 119 cái bằng vàng, 136 dao bằng Danh-dự. 62 lần được đánh Ngoại-hạng
 Chủ lãnh trưng bán là: ở Toulouse, B^e de Strasbourg, số 72-74. J.-Z. Paulhaec ở Paris, Rue Béranger, số 21.
 Lãnh trưng bán tại: ở 49 đường Bonnard, Saigon. ở 49 đường Francis-Garnier (Bỏ-bé Hoàn-kiểm ngay góc Dừa Ha-nôl).
 Đồng-đương là ông Đ. ở các hiệu thuốc-lá hoàn cầu.

THUỐC-LÁ VẦN RỒI HIỆU JOB
 là một hiệu thuốc tốt nhất. Những người nghiên-thuốc mà muốn giữ vệ-sinh, khỏi hư phổi, không ráo cổ họng, chỉ nên dùng thuốc hiệu này mà thôi. Vì thuốc này có các quan chuyên-môn thì đồ ở những đại-học-trường ra, dưng độc-biên việc chế thuốc. Duy chỉ có thuốc hiệu này là vẫn bằng giấy JOB thật hiệu, thì không hiệu thuốc nào bằng hiệu này cả.
 Ai là chẳng biết Giấy vần thuốc là JOB, là hiệu giấy tốt nhất. Giấy chấy được hết không có tĩa, giấy thật nhỏ thơ, mà chế theo phép vệ-sinh rất cần mà.
 Xưa nay kẻ đã hàng nghìn người làm mao giấy JOB, vì giấy JOB là giấy tốt nhất trong thế-giới, nhưng bốn-hiệu đã thừa các Tòa-án, đã nghĩ xử trong phạt các nhà làm mao giấy.

VẬY HÚT THUỐC HIỆU JOB
 là bảo thủ sức khoẻ và lại là sạch môi thuốc ngon.



SAIGON THƯƠNG ĐẲNG ĐƯỢC PHÒNG G. RENOUX NHƯT HANG BAO TỬ SỰ, NGANG RAP HÁT LANGSA

Thước men và các món đồ khác ban trong năm đầu là đồ nhét hoa hàng. Trờ đây tiệm, mà mỗi kỷ lâu đều có chủ quyền luôn. Đồ hóa học, thước men đồng ban trong năm trước, đồ đồng về kỹ nghệ, về nghệ thuật, được tháo, đồ bộ rít v. đồ phụ tùng theo thời, kiến chơi lý trong số thú chơi, máy cầm cầm, âm-nhi-khoa, thí-hoá và cơ-cơ-lưu-thuật-chi-cơ-khí. Bán đồ có thể đồ dùng trong nhà thường, nhà bình v. v.

HANG BAN RƯỢU HIỆU DENIS FRERES LẬP RA TỪ NĂM 1862 NHÀ NGANH TẠI HAIPHONG, BORDEAUX, SAIGON, HANOI

Hàng DENIS FRERES từ trước hiệu v. Bonne Mere v. là thứ sạ bột tốt hơn hết các thứ khác. Con ai ra uống thứ rượu đó, thường gọi là Quinquina thì hãy mua thứ rượu sạ này: Một là 'Toni Koa Seerastat'. Hai là 'Saint Raphaél Duos'. Hàng này cũng có bán từ sạ tốt và chắc lắm, hiệu là 'Dubois Oudin'. Con ai hay uống thứ Cognacs thì mua thứ Cognacs El Conde thì sẽ ra nó và giá sẽ rẻ lại mỗi nagon ngon nữa.

Advertisement for VICHY CELESTINS and other VICHY products. Includes images of bottles and text: 'KHỎAN CHẤT THUY', 'VICHY CELESTINS', 'VICHY GRANDE-GRILE', 'VICHY HOPITAL', 'VICHY-ETAT', 'SELECTION VICHY-ETAT', 'PASTILLES VICHY-ETAT', 'COMPRIMES VICHY-ETAT'.

Advertisement for 'CO MỘT MINH NHA NAY CO QUYEN' and 'Hàng F. MICHEL, CAFFORT Successeur'. Includes text: 'TRAY MẮT CHO NHÀ ĐỐC SỐNG VÀ LÀM XE MÁY', 'TẠI THÀNH St-Etienne', 'Mà thời', 'Cố Bán SÙNG đủ thứ và đủ kiểu, BÌ, THƯỚC ĐÀN, XE MÁY, ĐỒNG-HỒ và đồ NỮ-TRANG. Đồ đã tới lại giá rẻ', 'Lạc-Châu muốn mua vật chi thì xin để thư như vậy: M. F. MICHEL, CAFFORT Successeur, 36, rue Catinat - SAIGON.'

THƠ TÍN VANG LAI (Petites correspondances) Kính tôi than nghĩ cho dấng mình giời, số một cho dấng này rằng: chàng có thuốc men hay cho dấng thuốc Draquien Rabuteau...

Advertisement for 'QUINA-LAROCHE FERRUGINEUX' medicine. Includes image of a bottle and text: 'MƯỜI CÁI NGĂN BÀI', 'THUỐC RƯỢU CÓ CỐT MÚT GIẢI THOX', 'RƯỢU QUINA-LAROCHE MỸ DƯ', 'QUINA-LAROCHE FERRUGINEUX', 'PARIS, 20, Rue des Foyes-Saint-Jacques, PARIS.'

SÔNG LẤU NHỜ RƯỢU (Longévité grâce à un liquide) Hiện này giá bán nước Hạt-4 có một số dấn-châu đã nhận 95 phần ba lời trong sự lên người...

Advertisement for 'LỜI KHUYÊN' and 'NHUONG NHA NHŨ Y SI'. Includes text: 'Chẩn những lá thuốc dĩa Dưa là thuốc tốt nhất...', 'MỘT LY BÉ RƯỢU QUINA GENTIANE', 'CÓ MỘT THƯ NẤU MÀ THÔI (II) (tiếp theo)'

Advertisement for 'HỖ HỘ THƯ HỘ QUỆT' and 'LÀ THỨ TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC'. Includes image of a product box and text: 'HỒI HỘ THƯ HỘ QUỆT HIỆU NÀY', 'LÀ THỨ TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC', 'Hàng BERTHET, CHARRIERE và CONSORT'.

Advertisement for 'DẠI PHÁP CÔNG THẦN' and 'CÓ MỘT THƯ NẤU MÀ THÔI (II) (tiếp theo)'. Includes text: 'DẠI PHÁP CÔNG THẦN, công pháp chữa nhiều bệnh...', 'CÓ MỘT THƯ NẤU MÀ THÔI (II) (tiếp theo)', 'Hàng BERTHET, CHARRIERE và CONSORT'.

THẮNG BÌNH THIẾT ĐƯỢC (La feu qui fait mourir) Ai sẽ nói một nhân sinh thì hãy để thuốc Draquien Rabuteau mà đúng thì đúng khỏi bệnh, chẳng ai, có lẽ khi chưa khám quan rằng đã chẳng biết hay chưa là gì? Hàng-Châu này là do chú, hoặc thầy, mà cũng thuốc Draquien Rabuteau mà trị nó, thì man lành bình có hỏi. Khi nào đau đớn lắm thì hãy để thuốc Draquien Rabuteau mà đúng thì đúng khỏi bệnh, chẳng ai, có lẽ khi chưa khám quan rằng đã chẳng biết hay chưa là gì? Hàng-Châu này là do chú, hoặc thầy, mà cũng thuốc Draquien Rabuteau mà trị nó, thì man lành bình có hỏi.